

TRANSCRIEREA CERTIFICATELOR DE CĂSĂTORIE

Sala nr. nr 16,

Tel: 0264/596.030 interior 3080

Actele de stare civilă ale cetățenilor români întocmite în străinătate la autoritățile locale competente, se transcriu, obligatoriu, în registrele de stare civilă române, în termen de 6 luni de la întoarcerea în țară sau de la primirea din străinătate a certificatului ori extrasului de stare civilă.

Acte necesare:

- **Cererea** de transcriere se depune direct sau prin împuternicit cu procură specială sau împuternicire notarială . (pentru cetățenii români cu domiciliul în România cererea se depune la domiciliul titularului, iar pentru cetățenii români cu domiciliul în străinătate , cererea se depune la ultimul domiciliu avut în țară).Pentru cetățenii români care nu au avut niciodată domiciliul în România , cererea se depune la Primăria Sectorului 1 București.
- **Actul de identitate** (buletin de identitate, carte de identitate, carte de identitate provizorie) pentru cetățenii români cu domiciliul în țară și pașaportul pentru cetățenii români cu domiciliul în străinătate;
- **Copia pasaportului** sotului cetatean strain
- **Certificatul ori extrasul de căsătorie în original eliberat de autoritățile străine**, care să conțină apostila conform Convenției de la Haga, dacă țara emitentă este semnatară a convenției; în cazul în care țara emitentă nu este semnatară a Convenției de la Haga sau a unei convenții bilaterale cu România certificatul ori extrasul trebuie să fie SUPRALEGALIZAT, procedură care constă în: 1) vizarea documentului de autoritatea competentă a statului de proveniență, 2) supralegalizarea de misiunea diplomatica a ROMÂNIEI din acel stat sau de către misiunea diplomatica a statului de origine, din România și 3) supralegalizarea finală a documentului de către Ministerul Afacerilor Externe al României).
- **O copie a certificatului sau extrasului de căsătorie emis de autoritățile străine:**
- **Traducerea în limba română** autentificată de oficiul consular român, un notar public din România sau un notar public din străinătate, caz în care va conține apostila conform Convenției de la Haga sau supralegalizare, după caz;
- **Copie a certificatelor de naștere ale soților cetateni romani, iar daca sunt straini certificatul de naștere in original apostilat sau supralegalizat dupa caz si traducerea acestuia**
- **Declarație din partea sotului cetățean român sau a ambilor soți, dacă sunt cetățeni români**, autentificată de oficiul consular român, un notar public din România sau un notar public din străinătate, caz în care va conține apostila conform Convenției de la Haga sau supralegalizare, după caz, din care să rezulte numele pe care **s-au învoit să-l poarte ambii soti în timpul căsătoriei.**
- **Declaratia titularului (sotului sau sotiei) pe proprie raspundere ca nu a mai transcris actul de casatorie si declaratie de nationalitate** autentificată de oficiul consular român, un notar public din România sau un notar public din străinătate, caz în care va conține apostila conform Convenției de la Haga sau supralegalizare, după caz .
- **Conventia matrimoniala** , în original si traducere legalizata , incheiata de catre notarii straini (apostilata sau supralegalizata, dupa caz), iar dacă nu au incheiat nicio convenție matrimonială, declarație dată de ambii soți cu privire la regimul matrimonial ales.
- **Procura speciala**, care va contine in mod explicit faptul ca imputernicitul este mandatat pentru a transcrie certificatul de casatorie si pentru a ridica certificatul romanesc .
- **Actul de identitate a persoanei imputernicite** – original si copie.

CAZURI SPECIALE

Când unul sau ambii soți nu sunt la prima căsătorie se vor depune si următoarele acte:

1. **In caz de deces** -dacă decesul a avut loc in Romania- copie după certificatul de deces; cand decesul a fost in alta tara- certificatul în original, copie legalizată și traducere în limba română autentificată.
2. **În caz de divorț** pronunțat de către o instanță de judecată din România, pentru o căsătorie anterioară care a avut loc în Romania, este necesară o copie legalizată a sentinței definitive și irevocabile;

3. În cazul în care căsătoria anterioară a fost în România și divorțul s-a pronunțat în străinătate, va fi necesară sentința de divorț în original, copie xerox legalizată, traducere în limba română autenticată. În cazul în care sentința de divorț a fost eliberată de către o instanță de judecată a unei țări care **nu este membră UE** este necesar să se facă mai întâi recunoașterea sentinței de divorț pe teritoriul României. Recunoașterea se face la Tribunalul competent, la ultimul loc de domiciliu avut în țară. Sentința emisă de autoritățile străine, va fi apostilată/supralegalizată în țara în care a fost emisă.

4. În cazul în care căsătoria anterioară a fost în străinătate și nu a fost transcrisă în registrele românești, iar divorțul s-a pronunțat de către o instanță străină, se vor depune și actele pentru înscrierea mențiunii de căsătorie și divorț. Sunt necesare atât certificatul de căsătorie cât și sentința de divorț, în original, cu apostila Convenției de la Haga, sau supralegalizat, după caz, copie xerox și traducere în limba română autenticată.

5. În cazul în care căsătoria a fost transcrisă în registrele române, iar ulterior a intervenit divorțul pronunțat în străinătate, se va solicita mai întâi înscrierea mențiunii de divorț pe actul de căsătorie, respectiv pe actul de naștere.